



**INSTRUCTION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL D'UTILISATION
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUALE DI ISTRUZIONI
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

UK: TOWER SPEAKER
DE: TOWER-LAUTSPRECHER
FR: HAUT-PARLEUR TOUR
NL: TORENLUIDSPREKER
IT: ALTOPARLANTE A TORRE
ES: ALTAVOZ DE TORRE

ITEM: 871125214805

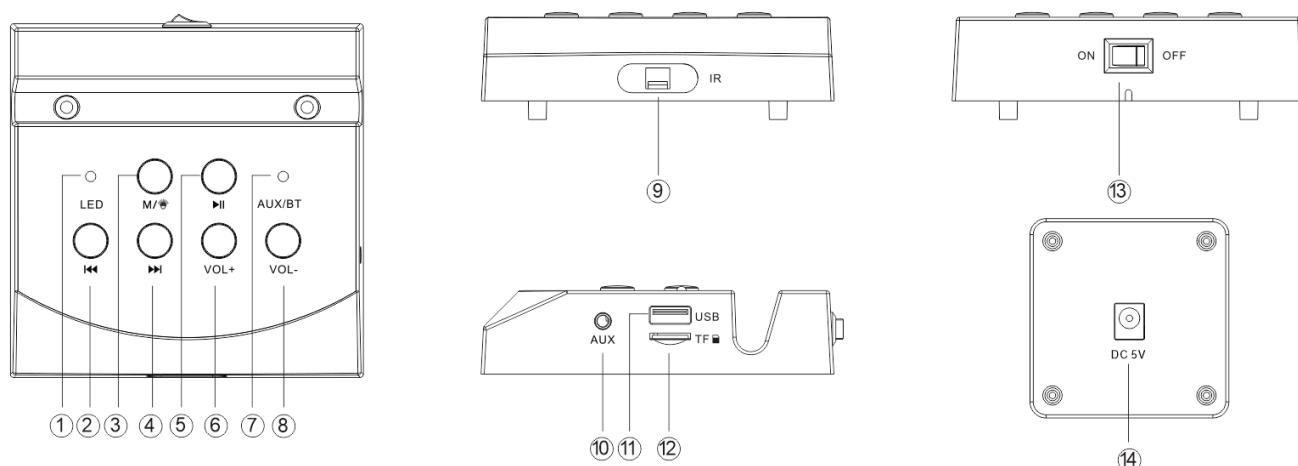
A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11,
5657 EM Eindhoven,
The Netherlands



DUNLOP and the Flying D Device are trademarks of Dunlop International Group and are used under license by Edco Eindhoven B.V.

[UK] Instruction Manual

Model: MW-215BT



① LED

USB/TF card mode indicator.

② ⏮

In USB / TF card / BT mode, press this button once to go to the previous track.

In FM radio mode, after the automatic station search is complete, press this button once to go to the previous station.

③ M/🔊

Press this button repeatedly to shift between playback modes: BT, TF card, USB, aux-in, FM radio. Press and hold to switch speaker LED lights on/off.

④ ⏭

In USB / TF card / BT mode, press this button once to go to the next track.

In FM radio mode, after the automatic station search is complete, press this button once to go to the next station.

⑤ ⏸

In USB / TF card / BT mode, press this button once to pause or resume playback.

In aux-in mode, press this button once to mute the sound then press again to restore the sound.

In FM radio mode, press this button to search for FM stations automatically. (It is recommended that users perform an automatic station search at least once so that the radio stations can be saved automatically.)

⑥ VOL+

Press and hold to increase the volume.

⑦ BT/AUX

Bluetooth / aux-in mode indicator.

⑧ VOL-

Press and hold to decrease the volume.

⑨ IR

Remote-control signal receiver.

⑩ AUX

External-audio input interface.

⑪ USB PORT

Play tracks stored on USB flash disks (pen drives). Plays MP3 and WAV audio files. Supports USB with FAT32 format (maximum size 32GB).

⑫ TF CARD PORT

Plays MP3 and WAV audio files stored on memory cards. Supports TF cards with FAT32 format (maximum

size 32GB).

⑬ POWER ON/OFF

Power switch for turning the speaker on and off.

⑭ DC 5V

Power supplied by AC/DC adaptor

FUNCTIONS

Bluetooth wireless technology

TF-card and USB sockets

Mini control buttons for easy operation

Two built-in 3" 5W hi-fi speakers, one 3.5" 8W subwoofer and a low-distortion power amplifier provide high fidelity to the original sound and super bass.

Connects to mobile phones, MP3 players, laptops and any other device with audio output.

REMOTE CONTROL

① POWER ON/OFF

Power switch for turning the speaker on and off.

② MODE

Shift between playback modes: BT, TF card, USB, aux-in.

③ MUTE

Silences the speaker.

④ PLAY/PAUSE

Play or pause a track. Press and hold for full automatic search of frequencies in FM radio mode.

⑤ BACKWARD

Select the previous track when in SD card or USB mode, or select the previous radio station when in FM radio mode.

⑥ FORWARD

Select the next track when in SD card or USB mode, or select the next radio station when in FM radio mode. Switch equaliser between **NORMAL**, **POP**, **ROCK**, **JAZZ**, **CLASSIC** and **BASS** modes. This function only works when in TF-card or USB modes.

⑦ EQ

⑧ VOL-

Decreases the volume.

⑨ VOL+

Increases the volume.

⑩ RPT

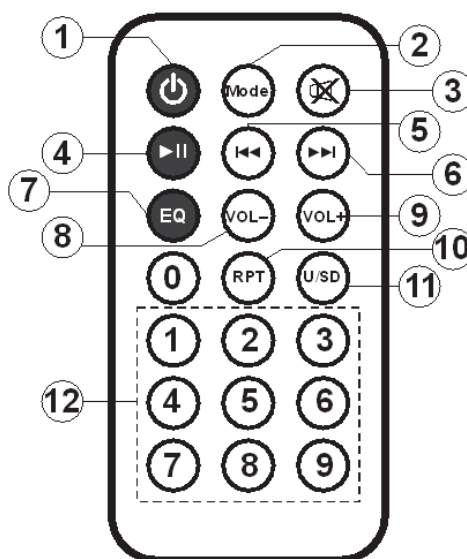
Repeat function.

⑪ USB/TF

Switch between USB and TF-card playback.

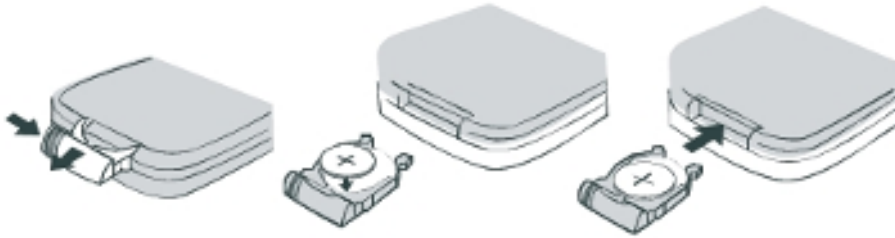
⑫ NUMBER KEYS

Select tracks.



Installing or Replacing the Remote Control Batteries:

To replace or install the remote control battery, push the tab from left to right and slide the battery door out from the remote control. Place a new unused battery into the charger with the positive (+) Polarity facing up. The remote Utilizes only CR2025 batteries.



Note: There is a protective plastic tab inserted in the battery door of the remote control. When using the remote for the first time, gently pull the protection tab extending out of the remote controls battery door to remove it.

Accessories

- 1 x instruction manual
- 1 x AC/DC adaptor
- 1 x 3.5mm audio cable
- 1 x remote control

SPECIFICATIONS

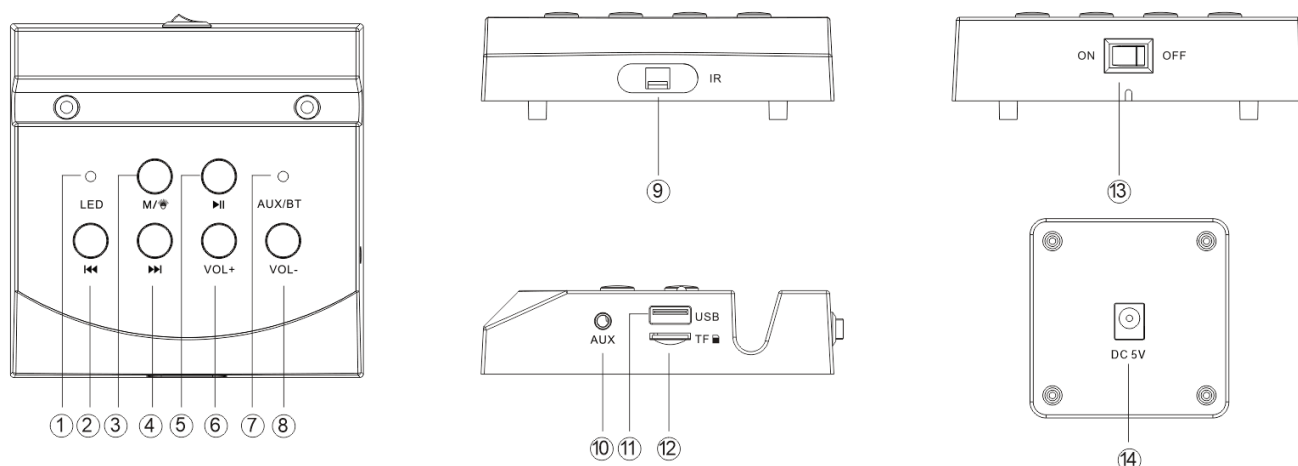
Power source: AC/DC adaptor 5V 1.5A
Speaker power: 2 x 5W + 8W
BT effective range: 10m
BT version: 4.2
Dimensions: 110x110x950mm

IMPORTANT SAFEGUARDS:

1. Do not allow water to get into the product or onto its surface.
2. This unit is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or a lack of experience and knowledge unless they are supervised or given instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3. Children should be supervised to ensure they do not play with the unit.
4. If the surface of the unit is damaged or if there is a mechanical or electrical malfunction, do not use the unit. Contact the authorised service centre immediately.
5. Do not shake the unit.
6. Do not place the unit in water.
7. Do not place the unit in direct heat. This unit is to be placed in a dry and ventilated location.
8. Do not place heavy objects on the unit.
9. If the battery is completely flat, connect the USB charging cable to charge the unit. Please note, the unit may not work properly for the first couple of minutes of charging.

[DE] Bedienungsanleitung

Modell: MW-215BT



① LED

Modusanzeige USB/Speicherkarte.

② ⏮

Die Taste im USB-/Speicherkarten-/Bluetooth-Modus kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
Die Taste im UKW-Radiomodus nach einer automatischen Sendersuche kurz drücken, um zum vorherigen Sender zu wechseln.

③ M/📶

Die Taste wiederholt drücken, um zwischen den Wiedergabemodi zu wechseln: Bluetooth, Speicherkarte, USB, Aux-Eingang und UKW-Radio. Drücken und halten, um die LED-Lampen des Lautsprechers ein-/auszuschalten.

④ ⏭

Die Taste im USB-/Speicherkarten-/Bluetooth-Modus kurz drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln.
Die Taste im UKW-Radiomodus nach einer automatischen Sendersuche kurz drücken, um zum nächsten Sender zu wechseln.

⑤ ⏸

Die Taste im USB-/Speicherkarten-/Bluetooth-Modus drücken, um die Wiedergabe zu pausieren bzw. fortzusetzen.

Die Taste im Aux-Modus einmal drücken, um den Ton stummzuschalten, und erneut drücken, um den Ton wiederherzustellen.

Die Taste im UKW-Radiomodus drücken, um automatisch nach Radiosendern zu suchen. (Es wird empfohlen, mindestens einmal eine automatische Sendersuche durchzuführen, damit Radiosender automatisch gespeichert werden.)

⑥ VOL+

Drücken und halten, um die Lautstärke zu erhöhen.

⑦ BT/AUX

Modusanzeige Bluetooth-Funktion/Aux-Eingang.

⑧ VOL-

Drücken und halten, um die Lautstärke zu verringern.

⑨ IR

Empfänger für Fernbedienungssignal.

⑩ AUX

Externer Audioeingang.

⑪ USB-Anschluss

Wiedergabe von Titeln auf USB-Sticks. Unterstützt MP3- und WAV-Audiodateien. Unterstützt mit FAT32 formatierte USB-Sticks (max. 32 GB).

⑫ TF-KARTENSTECKPLATZ

Wiedergabe von MP3- und WAV-Audiodateien auf Speicherkarten. Unterstützt mit FAT32 formatierte Speicherkarten (max. 32 GB).

⑬ EIN-/AUS-Taste

Netzschalter zum Ein- und Ausschalten des Lautsprechers.

⑭ DC 5V

Netzteilanschluss.

FUNKTIONEN

Kabellose Bluetooth-Technologie

Kartensteckplatz und USB-Anschluss

Mini-Bedientasten für eine einfache Bedienung

Die beiden integrierten 3-Zoll HiFi-Lautsprecher mit je 5 W, der 3,5-Zoll Subwoofer mit 8 W und der verzerrungsarme Endverstärker sorgen für eine hohe Klangqualität und einen überragenden Bass.

Verbindung mit Mobiltelefonen, MP3-Playern, Laptops und allen anderen Geräten mit Audioausgang.

FERNBEDIENUNG

① EIN-/AUS-Taste

Netzschalter zum Ein- und Ausschalten des Lautsprechers.

② MODUS

Umschalten zwischen Wiedergabemodi: Bluetooth, Speicherkarte, USB, Aux-Eingang.

③ STUMMSCHALTEN

Schaltet den Lautsprecher stumm.

④ WIEDERGABE/PAUSE

Wiedergabe oder Pausieren eines Titels. Drücken und halten für eine automatische Sendersuche im UKW-Radiomodus.

⑤ ZURÜCK

Auswahl des vorherigen Titels im SD-Kartenmodus oder USB-Modus, Auswahl des vorherigen Radiosenders im UKW-Radiomodus.

⑥ VORWÄRTS

Auswahl des nächsten Titels im SD-Kartenmodus oder USB-Modus, Auswahl des nächsten Radiosenders im UKW-Radiomodus. Equalizer umschalten zwischen den Modi **NORMAL**, **POP**, **ROCK**, **JAZZ**, **KLASSIC** und **BASS**. Diese Funktion kann nur im Speicherkartenmodus oder im USB-Modus verwendet werden.

⑦ EQ

⑧ VOL-

Verringern der Lautstärke.

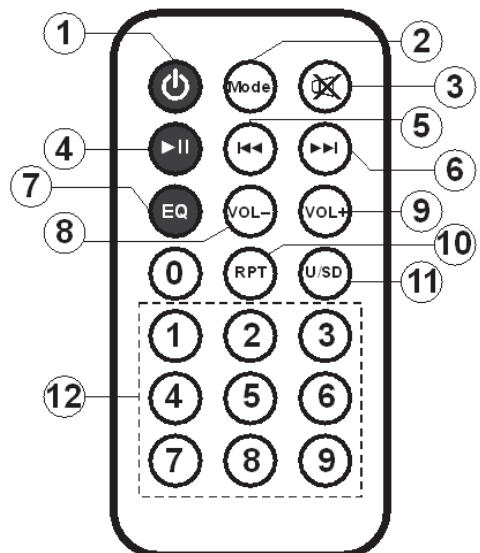
⑨ VOL+

Erhöhen der Lautstärke.

⑩ RPT

Wiederholungsfunktion.

⑪ USB/TF



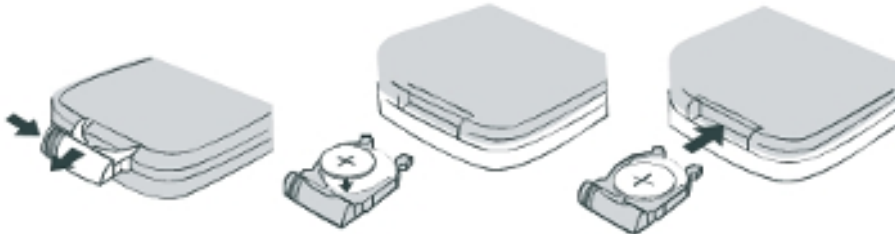
Umschalten zwischen Wiedergabe von USB und Speicherkarte.

⑫ ZIFFERNTASTEN

Auswählen von Titeln.

Einlegen oder Ersetzen der Fernbedienungsatterie:

Zum Ersetzen oder Einlegen der Fernbedienungsatterie drücken Sie die Lasche von links nach rechts und schieben Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung heraus. Legen Sie eine neue, unbenutzte Batterie mit dem Pluspol (+) nach oben in das Gerät ein. Die Fernbedienung erfordert eine CR2025-Batterie.



Hinweis: Im Batteriefach der Fernbedienung befindet sich eine Schutzlasche aus Kunststoff. Wenn Sie die Fernbedienung zum ersten Mal benutzen, ziehen Sie vorsichtig an der Schutzlasche, die aus dem Batteriefach der Fernbedienung herausragt, um diese zu entfernen.

Zubehör

Bedienungsanleitung

Netzteil

3,5-mm-Audiokabel

Fernbedienung

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: AC/DC-Netzteil 5 V 1,5 A

Leistung des Lautsprechers: 2 × 5 W + 8 W

BT-Reichweite: 10 m

BT-Version: 4.2

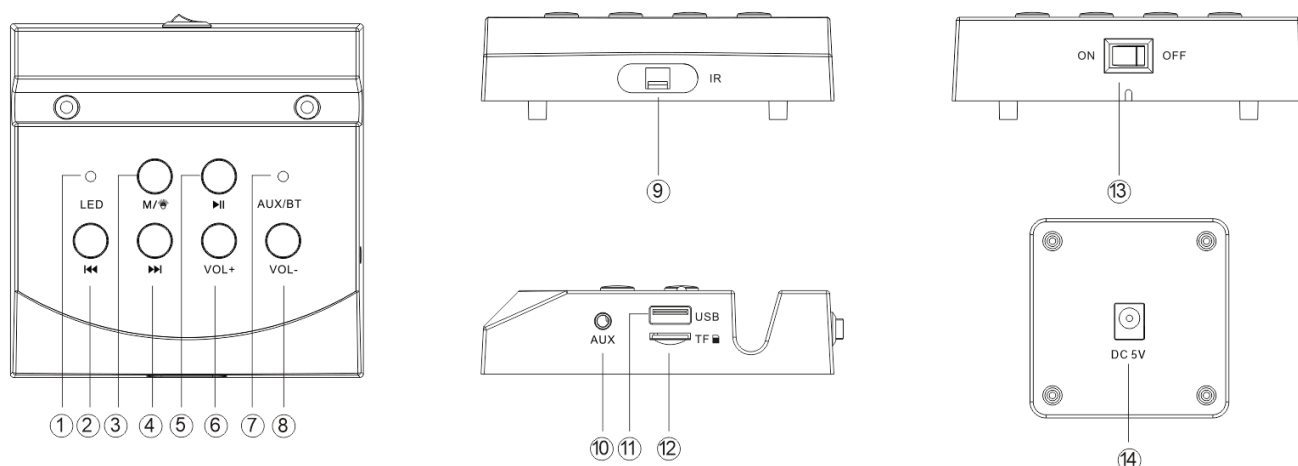
Abmessungen: 110×110×950 mm

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lassen Sie kein Wasser in das Gerät oder auf dessen Oberfläche gelangen.
2. Dieses Gerät ist nicht für Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen des Geräts geeignet, außer diese werden beaufsichtigt oder haben eine ausführliche Anleitung zur sicheren Benutzung des Geräts von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person erhalten.
3. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Falls die Oberfläche des Geräts beschädigt ist oder eine mechanische oder elektronische Störung vorliegt, verwenden Sie das Gerät nicht. Wenden Sie sich umgehend an den autorisierten Kundenservice.
5. Das Gerät nicht schütteln.
6. Das Gerät keinesfalls in Wasser tauchen.
7. Das Gerät keinesfalls direkter Wärmeeinstrahlung aussetzen. Das Gerät muss an einem trockenen und gut belüfteten Ort aufgestellt werden.
8. Keine schweren Objekte auf das Gerät stellen.
9. Wenn der Akku vollständig entladen ist, schließen Sie das USB-Ladekabel an, um das Gerät aufzuladen. Beachten Sie, dass das Gerät in den ersten Minuten möglicherweise nicht ordnungsgemäß funktioniert.

[FR] Mode d'emploi

Modèle : MW-215BT



① LED

Voyant de mode de carte USB/TF.

② ⏮

En mode carte USB/TF/BT, appuyez une fois sur ce bouton pour passer à la piste précédente.

En mode radio FM, une fois la recherche automatique de station terminée, appuyez une fois sur ce bouton pour passer à la station précédente.

③ M/🔊

Appuyez plusieurs fois sur ce bouton pour passer d'un mode de lecture à l'autre : BT, carte TF, USB, entrée ligne AUX, radio FM. Appuyez et maintenez cette touche enfoncée pour allumer/éteindre les voyants LED du haut-parleur.

④ ⏭

En mode carte USB/TF/BT, appuyez une fois sur ce bouton pour passer à la piste suivante.

En mode radio FM, une fois la recherche automatique de station terminée, appuyez une fois sur ce bouton pour passer à la station suivante.

⑤ ⏸

En mode carte USB/TF/BT, appuyez une fois sur ce bouton pour mettre sur pause ou pour relancer la lecture.

En mode entrée ligne AUX, appuyez une fois sur ce bouton pour couper le son et appuyez dessus pour le réactiver.

En mode radio FM, appuyez sur ce bouton pour rechercher automatiquement des stations FM. (Nous recommandons aux utilisateurs d'effectuer au moins une fois une recherche automatique de station afin que les stations radio soient enregistrées automatiquement.)

⑥ VOL+

Appuyez et maintenez cette touche enfoncée pour augmenter le volume.

⑦ BT/AUX

Voyant de mode Bluetooth/entrée lignée AUX.

⑧ VOL-

Appuyez et maintenez cette touche enfoncée pour réduire le volume.

⑨ IR

Récepteur de signal de télécommande.

⑩ AUX

Interface d'entrée de signal audio.

⑪ PORT USB

Lecture des pistes stockées sur des disques flash USB (clé USB). Lit les fichiers audio MP3 et WAV. Prend en charge un USB au format FAT 32 (taille maximale 32 Go).

⑫ PORT POUR CARTE TF

Lit les fichiers audio MP3 et WAV stockés sur les cartes mémoire. Prend en charge les cartes TF au format FAT 32 (taille maximale 32 Go).

⑬ BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

Interrupteur d'alimentation pour allumer et éteindre le haut-parleur.

⑭ DC 5 V

Alimentation électrique par adaptateur CA/CC

FONCTIONS

Technologie sans fil Bluetooth

Carte TF et entrées USB

Mini boutons de commande pour une utilisation facile

Deux haut-parleurs hi-fi 5 W 3" intégrés, un caisson de graves 8 W 3,5" et un amplificateur de puissance à faible distorsion offrent une fidélité élevée au son d'origine et des basses exceptionnelles.

Se connecte aux téléphones portables, lecteurs MP3, ordinateurs portables et tout autre appareil avec sortie audio.

TÉLÉCOMMANDE

① BOUTON MARCHÉ/ARRÊT

Interrupteur d'alimentation pour allumer et éteindre le haut-parleur.

② MODE

Passez d'un mode de lecture à l'autre : BT, carte TF, USB, entrée ligne AUX.

③ MUTE

Met le haut-parleur en silencieux.

④ LECTURE/PAUSE

Lecture ou pause d'une piste. Appuyez sur cette touche et maintenez-la enfoncée pour une recherche automatique complète des fréquences en mode radio FM.

⑤ ARRIÈRE

Sélectionnez la piste précédente en mode carte SD ou USB, ou sélectionnez la station radio précédente en mode radio FM.

⑥ AVANT

Sélectionnez la piste suivante en mode carte SD ou USB, ou sélectionnez la station radio suivante en mode radio FM. Faites basculer l'égaliseur entre les modes **NORMAL**, **POP**, **ROCK**, **JAZZ**, **CLASSIQUE** et **BASSES**. Cette fonction ne fonctionne qu'en mode carte TF ou USB.

⑦ EQ

⑧ VOL-

Diminue le volume.

⑨ VOL+

Augmente le volume.

⑩ RPT

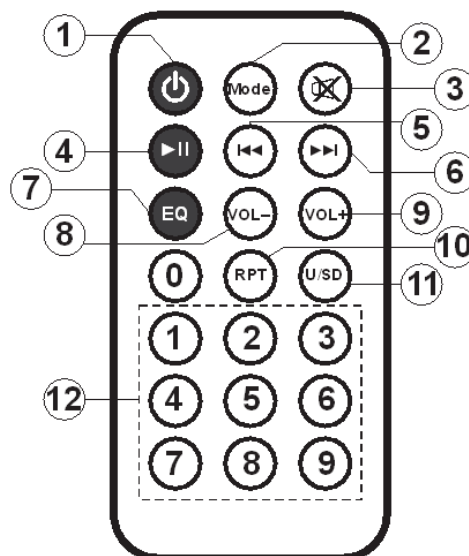
Fonction de répétition.

⑪ USB/TF

Passez de la lecture USB à la lecture de la carte TF.

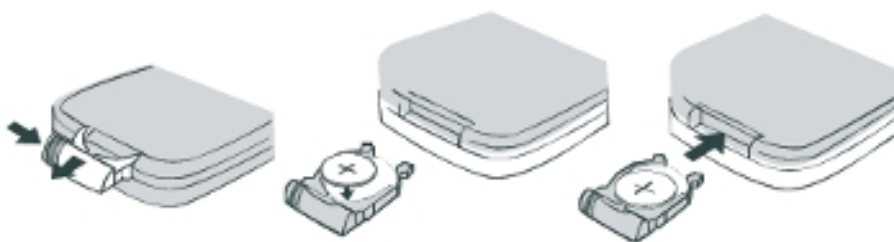
⑫ TOUCHES NUMÉRIQUES

Sélectionnez les pistes.



Installation ou remplacement des piles de la télécommande :

Pour remplacer ou installer la pile de la télécommande, faites glisser la patte de la gauche vers la droite et faites coulisser la porte du compartiment de la pile de la télécommande. Placez une nouvelle pile inutilisée dans le chargeur, pôle positif (+) tourné vers le haut. La télécommande utilise uniquement des piles CR2025.



Remarque : une patte de protection en plastique est insérée dans la porte du compartiment de la pile de la télécommande. Lors de la première utilisation de la télécommande, tirez doucement sur la patte de protection qui sort de la porte du compartiment de la pile de la télécommande pour la retirer.

Accessoires

- 1 x manuel d'instructions
- 1 x adaptateur CA/CC
- 1 x câble audio de 3,5 mm
- 1 x télécommande

SPÉCIFICATIONS

Source d'alimentation électrique : adaptateur CA/CC 5 V 1,5 A

Puissance du haut-parleur : 2 x 5W + 8 W

Distance effective BT : 10 m

Version BT : 4,2

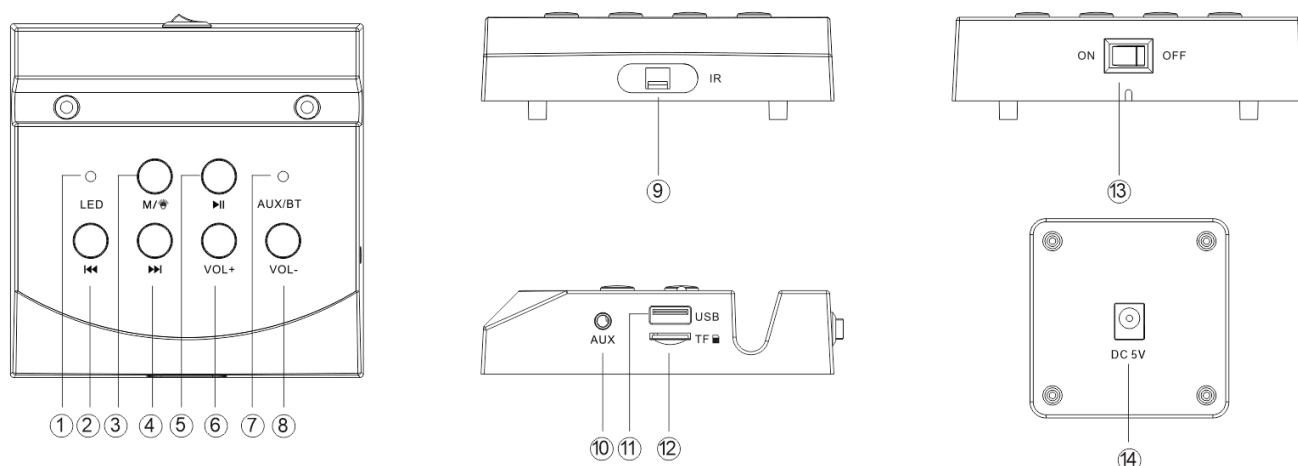
Dimensions : 110 x 110 x 950 mm

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES :

1. Ne pas laisser d'eau à la surface de l'appareil ou s'y infiltrer.
2. L'emploi de cet appareil n'est pas prévu pour des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins d'être encadrées ou d'avoir été entraînées à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Il est nécessaire de surveiller les jeunes enfants pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
4. Ne pas utiliser l'appareil si la surface est endommagée ou s'il y a un dysfonctionnement mécanique ou électrique. Prendre immédiatement contact avec le centre d'entretien compétent.
5. Ne pas secouer l'appareil.
6. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
7. Ne pas exposer l'appareil à une chaleur vive. L'appareil doit être placé dans un endroit sec et ventilé.
8. Ne pas placer d'objets lourds sur l'appareil.
9. Si la batterie est complètement déchargée, connecter le câble USB de chargement pour recharger l'appareil. Noter que l'appareil peut ne pas fonctionner correctement pendant les deux premières minutes de rechargement.

[NL] Handleiding

Model: MW-215BT



① LED

Modusindicator USB/TF-kaart.

② ⏮

In de USB/TF-kaart/BT-modus drukt u kort eenmaal op deze knop om naar het vorige nummer te gaan. In de FM-radiomodus, nadat het automatisch zoeken naar zenders is afgerond, drukt u eenmaal op deze knop om naar de vorige zender te gaan.

③ M/📶

Druk herhaaldelijk op deze knop om tussen afspeelmodussen te schakelen: BT, TF-kaart, USB, aux-in, FM-radio. Ingedrukt houden om de led-verlichting van de luidspreker aan/uit te zetten.

④ ⏭

In de USB/TF-kaart/BT-modus drukt u kort eenmaal op deze knop om naar het volgende nummer te gaan. In de FM-radiomodus, nadat het automatisch zoeken naar zenders is afgerond, drukt u eenmaal op deze knop om naar de volgende zender te gaan.

⑤ ⏸

In de USB/TF-kaart/BT-modus drukt u kort eenmaal op deze knop om te pauzeren of verder te gaan met afspelen.

In aux-in-modus drukt u kort eenmaal op deze knop om het geluid te dempen. Druk nogmaals om het geluid weer te horen.

In de FM-radiomodus drukt u op deze knop om automatisch naar FM-zenders te zoeken. (Gebruikers wordt aanbevolen om minimaal één keer naar zenders te zoeken, zodat de radiozenders automatisch kunnen worden opgeslagen.)

⑥ VOL+

Ingedrukt houden om het volume te verhogen.

⑦ BT/AUX

Indicatielampje Bluetooth-/aux-in-modus.

⑧ VOL-

Ingedrukt houden om het volume te verlagen.

⑨ IR

Signaalontvanger afstandsbediening.

⑩ AUX

Externe interface voor audio-input.

⑪ USB-POORT

Speel nummers af die zijn opgeslagen op USB-sticks. Voor het afspelen van MP3- en

WAV-geluidsbestanden. Ondersteunt USB met FAT32-formaat (maximaal 32 GB groot).

⑫ POORT VOOR TF-KAART

Voor het afspelen van MP3- en WAV-geluidsbestanden die zijn opgeslagen op geheugenkaarten. Ondersteunt TF-kaart met FAT32-formaat (maximaal 32 GB).

⑬ AAN-/UIT

Aan/uit-schakelaar om de luidspreker aan en uit te zetten.

⑭ DC 5 V

Stroomtoevoer door AC/DC-adapter

FUNCTIES

Bluetooth draadloze technologie

TF-kaart en USB-aansluitingen

Mini bedieningsknoppen voor gebruiksgemak.

Twee ingebouwde 3" hifi-luidsprekers van 5 W, één 3,5" subwoofer van 8 W en een versterker met lage vervorming geven hifi-kwaliteit aan het originele geluid en de superbas.

Sluit mobiele telefoons, MP3-spelers, laptops en andere apparatuur aan op de audio-uitvoer.

AFSTANDBEDIENING

① AAN-/UIT

Aan/uit-schakelaar om de luidspreker aan en uit te zetten.

② MODE

Wisselen tussen afspeelmodussen: BT, TF-kaart, USB, aux-in.

③ DEMPEN

Zet het geluid van de luidspreker uit.

④ AF SPELEN/PAUZEREN

Een nummer afspelen of pauzeren. Ingedrukt houden voor volledig automatisch zoeken in FM-radiomodus.

⑤ TERUGSPOELEN

Selecteer het vorige nummer terwijl de SD-kaart of USB-modus is geopend, of selecteer de vorige radiozender in FM-radiomodus.

⑥ VOORUITSPOELEN

Selecteert het volgende nummer terwijl de SD-kaart of USB-modus is geopend, of selecteert de volgende radiozender in FM-radiomodus. Schakel de equalizer tussen de modussen **NORMAAL**, **POP**, **ROCK**, **JAZZ**, **KLASSIEK** en **BAS**. Deze functie werkt alleen in de modus TF-kaart of USB.

⑦ EQ

⑧ VOL-

Verlaagt het volume.

⑨ VOL+

Verhoogt het volume.

⑩ RPT

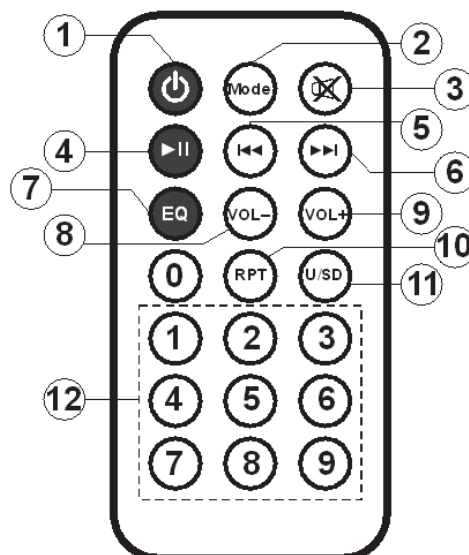
Herhaalfunctie.

⑪ USB/TF

Schakel tussen USB en TF-kaart afspelen.

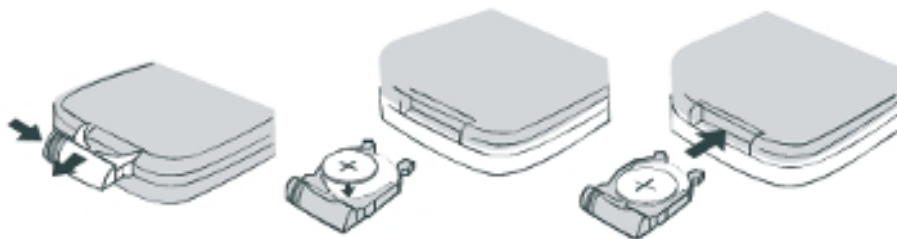
⑫ CIJFERTOETSEN

Selecteer nummers.



Plaatsen of vervangen van de batterijen van de afstandsbediening:

Om de batterij van de afstandsbediening te vervangen of te plaatsen, duwt u het lipje van links naar rechts en schuift u het klepje van het batterijvak uit de afstandsbediening. Plaats een nieuwe ongebruikte batterij in de oplader met de positieve (+) polariteit naar boven gericht. De afstandsbediening werkt uitsluitend op CR2025-batterijen.



Opmerking: In het klepje van het batterijvak van de afstandsbediening zit een beschermend plastic lipje. Het lipje dat uitsteekt uit het klepje van het batterijvak van de afstandsbediening kunt u verwijderen wanneer u de afstandsbediening de eerste keer gebruikt.

Accessoires

- 1 gebruiksaanwijzing
- 1 AC/DC-adapter
- 1 geluidskabel van 3,5 mm
- 1 afstandsbediening

SPECIFICATIES

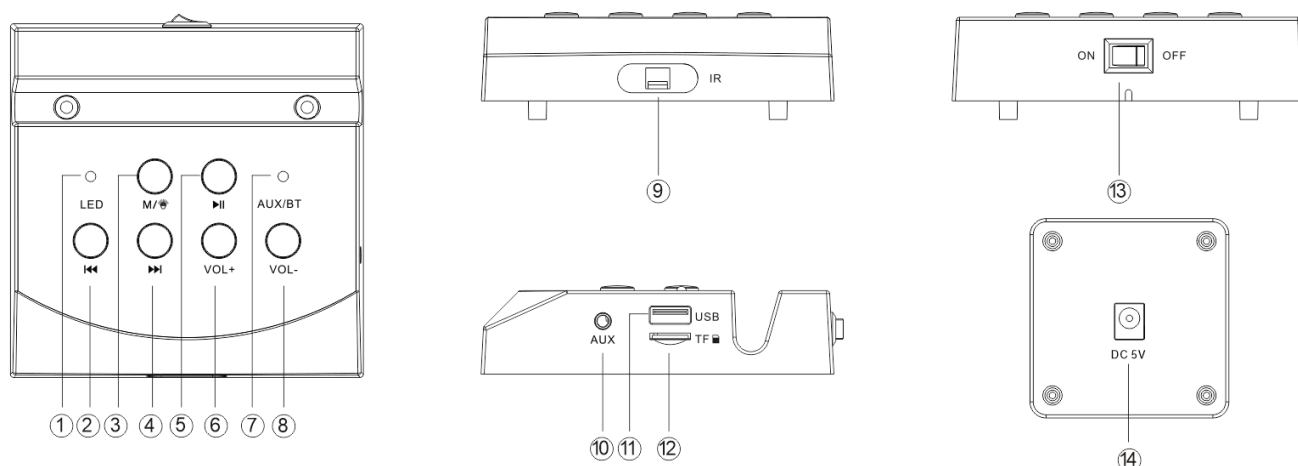
Voeding: AC/DC-adapter 5 V 1,5 A
Luidsprekervermogen: 2 x 5 W + 8 W
BT effectief bereik: 10 m
BT-versie: 4,2
Afmetingen: 110 x 110 x 950 mm

BELANGRIJKE VOORZORGSMATREGELEN:

1. Voorkom dat water in of op het product terecht komt.
2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij toezicht of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
3. Kinderen dienen onder toezicht te staan om te voorkomen dat ze met het apparaat gaan spelen.
4. Gebruik het apparaat niet als het oppervlak is beschadigd of als er een mechanisch of elektronisch defect optreedt. Neem in geval van een defect onmiddellijk contact op met een erkend servicecenter.
5. Het apparaat niet schudden.
6. Het apparaat niet in water plaatsen.
7. Het apparaat niet in directe warmte plaatsen. Het apparaat moet worden geplaatst op een droge, goed geventileerde plaats.
8. Geen zware voorwerpen op het apparaat plaatsen.
9. Als accu volledig leeg is, sluit dan de USB-oplaadkabel aan om het apparaat op te laden. Houd er rekening mee dat het apparaat de eerste minuten van het opladen mogelijk niet goed werkt.

[IT] Manuale di istruzioni

Modello: MW-215BT



① LED

Indicatore modalità USB/scheda TF.

② ⏮

In modalità USB/scheda TF/BT, premere una volta questo pulsante per tornare alla traccia precedente.
In modalità radio FM, al termine della ricerca automatica delle stazioni, premere una volta questo pulsante per tornare alla stazione precedente.

③ M/☀

Premere ripetutamente questo pulsante per alternare le varie modalità di riproduzione: BT, scheda TF, USB, aux-in, radio FM. Premere e tenere premuto il pulsante per accendere/spegnere le luci a LED dell'altoparlante.

④ ⏭

In modalità USB/scheda TF/BT, premere una volta questo pulsante per passare alla traccia successiva.
In modalità radio FM, al termine della ricerca automatica delle stazioni, premere una volta questo pulsante per passare alla stazione successiva.

⑤ ⏸

In modalità USB/scheda TF/BT, premere una volta questo pulsante per interrompere o riprendere la riproduzione.

In modalità aux-in, premere una volta questo pulsante per disattivare i suoni e premerlo nuovamente per ripristinarli.

In modalità radio FM, premere questo pulsante per avviare la ricerca automatica delle stazioni FM (si consiglia di eseguire almeno una ricerca automatica delle stazioni per consentire il salvataggio automatico delle stazioni radio).

⑥ VOL+

Premere e tenere premuto questo pulsante per aumentare il volume.

⑦ BT/AUX

Indicatore della modalità Bluetooth/aux-in.

⑧ VOL-

Premere e tenere premuto questo pulsante per diminuire il volume.

⑨ IR

Ricevitore del segnale del telecomando.

⑩ AUX

Interfaccia di ingresso audio esterno.

⑪ USB PORT (PORTA USB)

Consente di avviare la riproduzione dei brani musicali memorizzati su unità flash USB (chiavette USB). Consente di riprodurre file audio MP3 e WAV. Supporta la tecnologia USB con il formato FAT32 (dimensioni massime: 32 GB).

⑫ **TF CARD PORT (PORTA SCHEDA TF)**

Consente di riprodurre i file audio MP3 e WAV memorizzati sulle schede di memoria. Supporta le schede TF con il formato FAT32 (dimensioni massime: 32 GB).

⑬ **POWER ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)**

Interruttore che consente di accendere e spegnere l'altoparlante.

⑭ **DC 5V (CC 5 V)**

Potenza fornita dall'adattatore CA/CC

FUNZIONI

Tecnologia wireless Bluetooth

Scheda TF e prese USB

Pulsanti di comando di dimensioni ridotte per una maggiore praticità di utilizzo

Due altoparlanti Hi-Fi da 3" e 5 W integrati, un subwoofer da 3,5" e 8 W e un amplificatore di potenza a bassa distorsione offrono una riproduzione del suono ad alta fedeltà e frequenze super basse.

Il prodotto è compatibile con cellulari, lettori MP3, computer portatili e altri dispositivi dotati di sistemi di uscita del segnale audio.

TELECOMANDO

① **POWER ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO)**

Interruttore che consente di accendere e spegnere l'altoparlante.

② **MODE (MODALITÀ)**

Questo pulsante consente di alternare le varie modalità di riproduzione: BT, scheda TF, USB, aux-in.

③ **MUTE (MODALITÀ SILENZIOSA)**

Consente di disattivare i suoni dell'altoparlante.

④ **PLAY/PAUSE (RIPRODUZIONE/PAUSA)**

Questo pulsante consente di avviare o interrompere la riproduzione di un brano musicale. Premere e tenere premuto questo pulsante per avviare la ricerca automatica completa delle frequenze in modalità radio FM.

⑤ **BACKWARD (AVVOLGIMENTO)**

Questo pulsante consente di selezionare la traccia precedente in modalità scheda SD o USB o la stazione radio precedente in modalità radio FM.

⑥ **FORWARD (AVANZAMENTO)**

Questo pulsante consente di selezionare la traccia successiva in modalità scheda SD o USB o la stazione radio successiva in modalità radio FM. Modalità equalizzatore che consente di alternare i vari generi musicali: **NORMALE**, **POP**, **ROCK**, **JAZZ**, **CLASSICO** e **BASSI**. Questa funzione è disponibile unicamente in modalità scheda TF o USB.

⑦ **EQ**

⑧ **VOL-**

Questo pulsante consente di abbassare il volume.

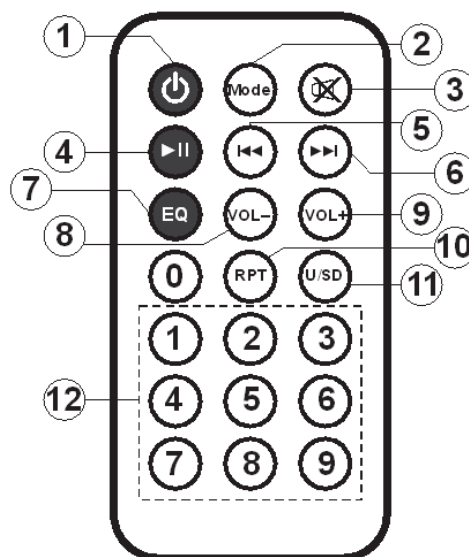
⑨ **VOL+**

Questo pulsante consente di aumentare il volume.

⑩ **RPT**

Questo pulsante consente di attivare la ripetizione di una funzione.

⑪ **USB/TF**



Questo pulsante consente di alternare le modalità riproduzione USB e scheda TF.

⑫ TASTI NUMERICI

Questi pulsanti consentono di selezionare le tracce musicali.

Installazione o sostituzione delle batterie del telecomando:

Per sostituire o installare la batteria del telecomando, spingere la linguetta da sinistra a destra e, facendolo scorrere, estrarre lo sportello del vano. Posizionare una batteria nuova nell'apposito vano con il polo positivo (+) rivolto verso l'alto. Il telecomando utilizza solo batterie di tipo CR2025.



Nota: nel vano batterie del telecomando è presente una linguetta di plastica protettiva.

In caso di primo utilizzo del telecomando, rimuovere la linguetta di protezione dal vano batterie tirandola delicatamente.

Accessori

- 1 manuale di istruzioni
- 1 adattatore CA/CC
- 1 cavo audio da 3,5 mm
- 1 telecomando

SPECIFICHE

Alimentazione: adattatore CA/CC da 5 V e 1,5 A

Potenza altoparlante: 2 x 5 W + 8 W

Portata BT effettiva: 10 m

Versione BT: 4.2

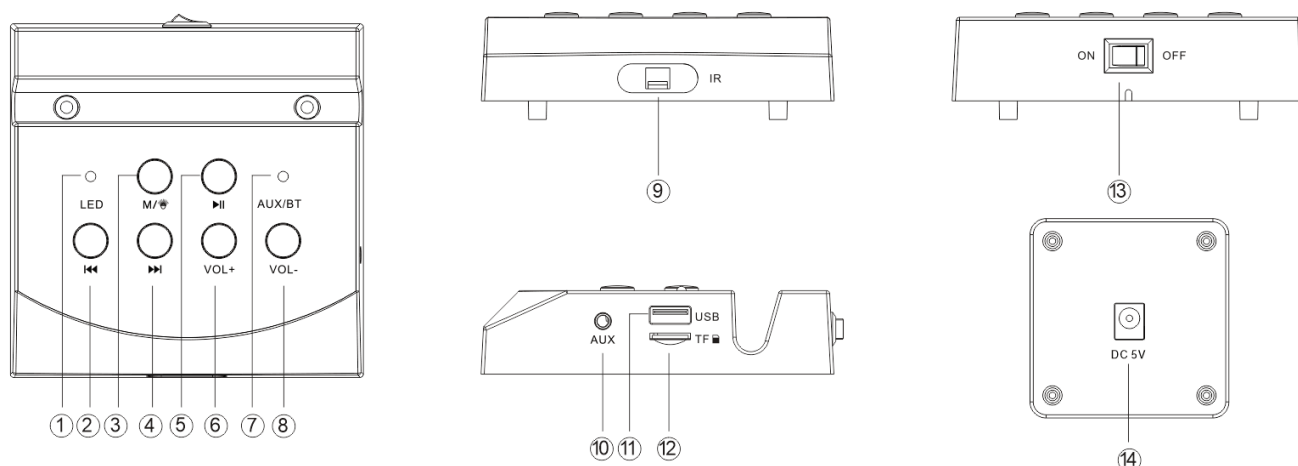
Dimensioni: 110 mm x 110 mm x 950 mm

AVVERTENZE IMPORTANTI:

1. Non versare acqua sulle superfici del prodotto ed evitare eventuali penetrazioni nei componenti interni.
2. Questa unità non è indicata per essere utilizzata da persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali ovvero persone prive di esperienza e conoscenza a meno che non siano supervisionate o non siano state a istruite sull'utilizzo dell'apparecchio da un soggetto responsabile della loro incolumità.
3. I bambini devono essere supervisionati da un adulto che impedisca loro di giocare con l'unità.
4. In caso di danneggiamento della superficie dell'unità o in presenza di guasti meccanici o elettrici, non utilizzare il dispositivo. Contattare immediatamente il centro assistenza autorizzato.
5. Non scuotere l'unità.
6. Non posizionare l'unità in acqua.
7. Non esporre l'unità a fonti di calore dirette. Posizionare l'unità in luoghi asciutti e adeguatamente ventilati.
8. Non posizionare oggetti pesanti sull'unità.
9. Se la batteria è completamente scarica, collegare il cavo di caricamento USB per ricaricare l'unità. Tenere presente che l'unità potrebbe non funzionare correttamente durante i primi minuti di caricamento.

[ES] Manual de instrucciones

Modelo: MW-215BT



① LED

Indicador de modo para tarjeta USB/TF.

② ⏮

En los modos USB / tarjeta TF / BT, pulse este botón para retroceder a la pista anterior.

En el modo de radio FM, después de una búsqueda automática de emisoras, púlselo para pasar a la emisora siguiente.

③ M/🔊

Pulse repetidamente este botón para cambiar entre los distintos modos de reproducción: BT, tarjeta TF, USB, aux-in, radio FM. Pulse y manténgalo pulsado para encender o apagar las luces LED del altavoz.

④ ⏭

En los modos USB / tarjeta TF / BT, pulse este botón para ir a la siguiente pista.

En el modo de radio FM, después de una búsqueda automática de emisoras, púlselo para pasar a la emisora siguiente.

⑤ ⏸

En los modos USB / tarjeta TF / BT, pulse este botón para hacer una pausa o seguir con la reproducción.

En modo aux-in, pulse este botón para silenciar el sonido y vuelva a pulsarlo para que se vuelva a oír.

En el modo radio FM, pulse este botón para buscar automáticamente emisoras FM. (Se recomienda que los usuarios hagan una búsqueda automática de las emisoras al menos una vez para que se puedan guardar las emisoras automáticamente.)

⑥ VOL+

Manténgalo pulsado para subir el volumen.

⑦ BT/AUX

Piloto de modo Bluetooth / aux-in.

⑧ VOL-

Manténgalo pulsado para bajar el volumen.

⑨ RECEPTOR INFRARROJO

Receptor de la señal del control remoto.

⑩ AUX

Interfaz de entrada de audio externo.

⑪ PUERTO USB

Permite reproducir las pistas almacenadas en un disco duro o memoria USB. Reproduce archivos MP3 y WAV. Compatible con USB en formato FAT32 (tamaño máximo 32GB).

⑫ PUERTO PARA TARJETA SD

Reproduce archivos MP3 y WAV almacenados en una tarjeta de memoria. Compatible con tarjetas TF en formato FAT32 (tamaño máximo 32GB).

⑬ ENCENDIDO/APAGADO

Interruptor de encendido/apagado del altavoz.

⑭ 5 V CC

Alimentación con adaptador CA/CC

CARACTERÍSTICAS

Tecnología inalámbrica Bluetooth

Conexiones para tarjeta SD y puerto USB

Minibotones de control fáciles de manejar

Los altavoces 3" de alta fidelidad incorporados, un subwoofer 3,5" de 8W y un potente amplificador de baja distorsión reproducen el sonido original en alta fidelidad con un super bajo.

El altavoz permite conectar teléfonos móviles, reproductores MP3, ordenadores portátiles y otros dispositivos con salida de audio.

CONTROL REMOTO

① ENCENDIDO/APAGADO

Interruptor de encendido/apagado del altavoz.

② MODE

Cambiar entre los distintos modos de reproducción: BT, tarjeta TF, USB, aux-in

③ SILENCIADOR

Permite silenciar el altavoz.

④ REPRODUCCIÓN/PAUSA

Permite reproducir una pista o pausar la reproducción. Manténgalo pulsado para llevar a cabo la búsqueda automática de emisoras en el modo de radio FM.

⑤ RETROCESO

Permite seleccionar la pista anterior en los modos de tarjeta SD y USB, o bien la emisora anterior en el modo de radio FM.

⑥ AVANCE

Permite seleccionar la pista siguiente en los modos de tarjeta SD y USB, o bien la emisora siguiente en el modo de radio FM. Cambie el ecualizador entre los modos **NORMAL**, **POP**, **ROCK**, **JAZZ**, **CLASSIC** y **BASS**. Esta función solo está disponible en los modos de tarjeta TF o USB.

⑦ EQ

⑧ VOL-

Baja el volumen.

⑨ VOL+

Sube el volumen.

⑩ RPT

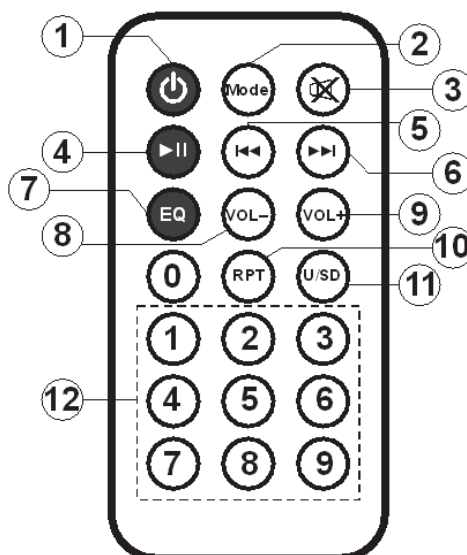
Función de repetición.

⑪ USB/TF

Cambia entre la reproducción USB y tarjeta TF.

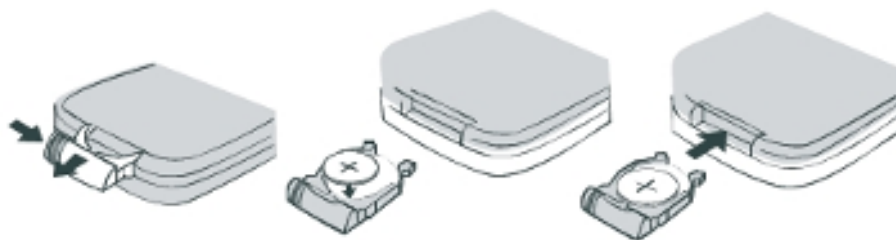
⑫ TECLAS NUMÉRICAS

Selección de pistas



Colocación o sustitución de la pila del control remoto:

Para sustituir o colocar la pila del control remoto, presione la pestaña de izquierda a derecha y deslice la tapa del compartimento de la pila hasta extraerla del control remoto. Coloque una pila nueva en el compartimento con el polo positivo (+) hacia arriba. Utilice exclusivamente pilas CR2025 para el control remoto.



Nota: En la tapa del compartimento de la pila encontrará un protector de plástico. Cuando vaya a usar el control remoto por primera vez, tire con cuidado del protector de plástico que sobresale de la tapa del compartimento de la pila del control remoto para extraerlo.

Accesorios

- 1 manual de instrucciones
- 1 adaptador CA/CC
- 1 cable de audio de 3,5mm.
- 1 control remoto

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Alimentación: Adaptador CA/CC, 5V, 1,5A

Potencia del altavoz: 2 x 5W + 8W

Alcance eficaz BT: 10 m

Versión BT: 4,2.

Dimensiones: 110x110x950mm

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. No vierta agua en el interior del aparato ni sobre la superficie de este.
2. Esta unidad no se diseñó para que la utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de la experiencia y el conocimiento necesarios, salvo que una persona responsable de su seguridad les vigile o proporcione instrucciones sobre el uso del aparato.
3. Vigile a los niños para garantizar que no jueguen con el dispositivo.
4. Si la superficie del aparato resulta dañada o el aparato sufre una avería mecánica o electrónica, no lo use. Póngase inmediatamente en contacto con el centro de servicio autorizado.
5. No sacuda el aparato.
6. No sumerja el aparato en agua.
7. No ponga el aparato en contacto con calor directo. Coloque el aparato en un lugar seco y bien ventilado.
8. No coloque objetos pesados sobre el aparato.
9. Si la batería se descarga por completo, conecte el cable USB de carga al aparato para cargarla. Tenga en cuenta que el aparato podría no funcionar correctamente durante los primeros minutos de carga.



(UK) The symbol above and on the product means that the product is classed as Electrical or Electronic equipment and should not be disposed with other household or commercial waste at the end of its useful life.

The Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive has been put in place to recycle products using best available recovery and recycling techniques to minimise the impact on the environment, treat any hazardous substances and avoid the increasing landfill. Contact local authorities for information on the correct disposal of Electrical or Electronic equipment.

(FR) Le symbole situé au-dessus du produit et sur celui-ci signifie qu'il est classé en tant qu'équipement électrique ou électronique, et qu'il ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ou les déchets commerciaux à la fin de sa vie utile. La directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en place pour recycler les produits à l'aide des meilleures techniques de récupération et de recyclage afin de réduire l'impact sur l'environnement, de traiter les substances dangereuses et d'éviter le développement des décharges. Contactez les autorités locales pour obtenir des informations sur la mise au rebut des équipements électriques ou électroniques.

(DE) Das Symbol oben und auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt als Elektro- oder Elektronikgerät eingestuft ist und am Ende seiner Nutzungsdauer nicht zusammen mit anderem Haus- oder Gewerbemüll entsorgt werden darf.

Die EU-Richtlinie für Elektroaltgeräte wurde erlassen, um Produkte nach den besten verfügbaren Verwertungs- und Recyclingverfahren aufzubereiten und so die Umweltauswirkung zu minimieren, Gefahrenstoffe zu verarbeiten und eine Zunahme von Deponieabfällen zu vermeiden. Informieren Sie sich bei Ihrer zuständigen Behörde über die korrekte Entsorgung von Elektro- oder Elektronikgeräten.

(NL) Bovenstaand symbool en het symbool op het

product geven aan dat het product is geclassificeerd als elektrische of elektronische apparatuur en niet met het (huishoudelijk) afval mag worden weggegooid. De WEEE-richtlijn (Directive on Waste of Electrical and Electronic Equipment) schrijft voor dat producten gerecycled moeten worden met de best beschikbare herstel- en recycletechnieken om de belasting op het milieu tot een minimum te beperken, gevaarlijke stoffen te behandelen en een grotere afvalberg te voorkomen. Neem contact op met de lokaal verantwoordelijke instanties voor informatie over de correcte afvalverwerking van elektrische of elektronische apparatuur.

(ES) El símbolo de arriba, que también figura en el producto, indica que este está clasificado como equipo eléctrico o electrónico y no se debe desechar con otros residuos domésticos o comerciales al final de su vida útil. La Directiva sobre Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) ha sido promulgada para reciclar los productos empleando las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles a fin de reducir al mínimo el impacto sobre el medioambiente, tratar las sustancias peligrosas y evitar la proliferación de vertederos de basuras. Póngase en contacto con las autoridades locales para obtener información sobre el modo correcto de desechar los equipos eléctricos o electrónicos.

(IT) Il simbolo sopra e sul prodotto significa che il prodotto è classificato come apparecchiatura elettrica o elettronica e che, al termine del suo ciclo di vita, non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici o commerciali. La Direttiva sullo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche aè volta a favorire il riciclo di prodotti attraverso l'adozione delle migliori tecnologie di recupero e riciclaggio, minimizzando così l'impatto ambientale, trattando qualsiasi sostanza pericolosa ed evitando la proliferazione di discariche. Contattare le autorità locali per maggiori informazioni sul corretto smaltimento di apparecchiature elettriche o elettroniche.